

WEST TEXAS HISPANIC NEWS

LUBBOCK, TEXAS

WEDNESDAY, APRIL 24, 1985

VOL. 8 NO. 10

Estacado High To Celebrate Cinco De Mayo



Estacado High School Cinco de Mayo Queen Candidates: (l. to r.) standing - Azalia Barajas, Theresa Rodriguez, Renee Lopez, Rosanna Cantu and Ysenia Avila. (l. to r.) sitting: Becky Borrego, Debra Gomez and Cindy Lara.

Estacado High School Cinco De Mayo Fiesta

The Estacado High School PTA is sponsoring a week's celebration of Cinco de Mayo. The objective of the celebration is to educate the Estacado student body in Mexican-American culture. A variety of teaching techniques will be used to achieve this objective. Following is a schedule of the activities that will take place during the week of April 29th - May 3rd:

Monday, April 29 - 8:20 to 8:50 a.m. - Spanish Club Presentation - Adramatization of different words in the Spanish language.

Tuesday, April 30 - 8:20 to 8:50 a.m. - Mexican American Culture Class Presentation.

Wednesday, May 1 - 8:20 to 8:50 a.m. - Lorenzo Sedeno Sr. - Presentation on the History of the Mexican American in Lubbock, Texas.

(See Cinco de Mayo....page 6)

"HISPANA DEL AÑO" TO BE NAMED

"La Hispana del Año" (Hispanic Women of the Year) for 1985 will be named at the Hispanic Women's Conference banquet which will take place Saturday, April 27 at 7:00 p.m. in the Memorial Civic Center of Lubbock. The keynote speaker for the banquet will be Dr. Alicia Cuaron of Denver, Colorado (For more on the keynote speakers at the conferences see page 3). The Hispana of the Year selection and announcement will culminate the conference. This award will recognize a Hispanic Woman from Lubbock who has excelled in service to the community. Last year's recipient was Carmen Salazar. She was selected from 7 nominees. This year the conference has five nominees for this honor. They are: Maria Luisa Mercado, Assistant Attorney General of the State of Texas; Olga Riojas, General Manager of El Editor news-

papers Lubbock and Odessa offices; Gloria Madrid, fashion model; Jackie Perez; housewife and volunteer worker; and Maggie Trejo, City Councilwoman District 1.

Besides the highlight of naming the "Hispana del Año", the Hispanic Women's Conference will have many other interesting activities including workshop that will cover topics such as: Employment Issues, Super Woman Syndrome, Child Abuse, Wardrobe and Accessories, Cancer, and many more. The conference opens at 8:00 a.m. with registration and there will also be a luncheon at 12:15.

For further information you can call Lupe Garcia at 762-2042 after 6:00 p.m. or at 762-6411 extension 2228 during office hours.



Mrs. Mary Lou Bailey, migrant teacher at McWhorter Elementary and Mr. Bill Gonzales, principal at McWhorter Elementary appeared on the "Si Se Puede" television program on channel 28 to announce that the McWhorter Book Vol. II, "McWhorter Mustangs" will be in distribution by next month. Anyone who wishes one of this books is asked to call McWhorter Elementary School - 763-4520 and reserve your copy, since the number being published is limited. This book project is part of a project in which McWhorter is the only elementary school participating.

Hispana

Del Año

1985

Nominees



Maria Luisa Mercado



Olga Riojas



Gloria Madrid



Jackie Perez



Maggie Trejo

Nuevo Pastor De Primera Iglesia Bautista— Elias S. Valerio

El Rev. Elias S. Valerio es el nuevo pastor de la Primera Iglesia Bautista de Lubbock.

El es ciudadano de los Estados Unidos de America por naturalización. Llego a esta ciudad, procedente de la ciudad de Taylor, Texas, en donde fue pastor de la Primera Iglesia Bautista por los ultimos once años y medio.

El Rev. Valerio, es casado, su esposa se llama Carmen y ella es porcedente de la ciudad de Fort Worth, Texas. Tienen tres hijos varones y dos hijas; dos de sus hijos Elias Martin de 23 años de edad se casó y reside en la ciudad de Taylor; Ben de 21 años tambien es casado y permaneció en Taylor, Sally Ann, tambien se casó y se quedo a recibir en Taylor. Solamente Richard y Sandra, dos de sus hijos se trasladaron con sus padres a esta ciudad de Lubbock y ya estan asistiendo a las escuelas de esta ciudad.

El Rev. E. S. Valerio, hizo su preparación en el Seminario Bautista Teologico de la ciudad de Mexico, de donde obtuvo su bachillerato en Teologia, asimismo estuvo asistiendo a la Universidad

Bautista de Wayland en la ciudad de Plainview, Texas por dos años, habiendo dejado sin terminar sus estudios posgraduados en dicha entidad.

El Rev. E. S. Valerio viene a esta iglesia con 26 años de experiencia en el trabajo ministerial que indudablemente será de bendicion a la obra Bautista en esta ciudad. La congregación que antes pastoreaba la guió para que alcanzaran organizarse en iglesia de sostenimiento propio, y con una mision, y dos puntos de predicacion. El Rev. E. S. Valerio, ha principiado misiones en Morton y La Joya, Texas; ademas de iglesias que comenzó en las ciudades de Pachuca, Hgo., Mexico y Nuevo Progreso, Tamps., Mexico.

Los servicios en la Primera Iglesia Bautista son los miercoles at las 7:30 p.m.; los domingos - Escuelas Dominical a las 9:45 a.m.; Servicio de Predicacion a las 11:00 a.m.; Hora de Capacitacion a las 6:00 p.m. y Servicios de Predicacion a las 7:00 p.m. Se invita a publico a los servicios y tambien para que conozcan al nuevo pastor. La Primera Iglesia Bautista esta localizada en 301 North Sherman, Lubbock, Texas.

SI SE PUEDE
SATURDAY
1:00 P.M.
CHANNEL 28

LUBBOCK
INSURANCE SERVICES
Life - Hospital - Auto - Home

"Get the
Best Deal
From Major
Insurance
Companies"



Frank Saiz & Associates
1603 13th St., Suite 204
Lubbock, Texas

(806) 747-9560
24 Hour
Answering Service

QUALITY PARTS AT DISCOUNT PRICES

Gilbert's
AUTO SUPPLY



OPEN 7 DAYS A WEEK
MON-FRI 8-9
SAT 8-6, SUN 10-6

747-4676
OR 747-6701

708 4th

Starters - Carburetors
Bearings - Mufflers - Fuel
Pumps - Shock Absorbers
Generators - Alternators
Seat Belts
Domestic & Foreign Parts

GILBERT FLORES
PROPRIETOR

TEXAS TECH NEWS

How Graduate Education in Nursing Could Contribute To a Changing Society

The Doctor of Nursing Science (DNS) formalizes preparation of the registered nurse to fulfill advanced levels of human health care that are relatively new to the health care industry in America.

Curricula recently submitted to the Coordinating Board, Texas College and University System, for the Master of Science in Nursing (MSN) and the Doctor of Nursing Science (DNS) to be offered by the Texas Tech University Health Sciences Center (TTUHSC) School of Nursing in Lubbock focus on advancing skills in clinical competence. It will include the research techniques which can evaluate, develop and refine nursing therapeutics (nursing interventions provided in various health care settings which can improve health status). These care levels have been pioneered by nurses who wished to advance their skills in the clinical care of patients with specific, complex health problems. The increasing complexity of health and the public's increasing expectations regarding health care emphasize the value of research that can advance nursing theory.

An example of clinical nursing at the doctoral level is provided by Alice Demi, R.N., D.Sc.N., currently chairman of community nursing for the Medical College of Georgia's School of Nursing, whose research into grief mechanisms has led to two new nursing services.

Demi's feelings of helplessness when faced with the horror, guilt and grief among families of teenage suicide victims began a search for possible source of solace within the community. Finding none, she became instrumental in setting up a training program for grief counselors in a suicide prevention center. Soon, people who had lost loved ones suddenly, by means other than suicide, began coming for help.

Her study into the sources of guilt in bereaved parents led her to develop a theory of bereavement guilt and to publish information for nurses caring for the bereaved. From this Demi developed the Hospices of Marins, designed to improve the quality of life for terminal patients and to provide emotional support for family members both during and following the death.

Dr. Demi's work has improved and modified nursing practice. She continues to assist in setting standards and evaluating the quality of hospices and to contribute to the body of knowledge available to clinical nursing care.

Tech's graduate nursing programs would enjoy scholastic advantages because the School of Nursing is part of a health sciences center and located on a university campus. Emphasis on the nurse as part of the health team can be tailored through interaction with HSC professionals in the social sciences, speech and hearing, child development, computer sciences, education and other fields. Numerous courses within the university's six colleges would support nursing, including philosophy, psychology, sociology, mass communications, counseling, physical sciences, etc.

Tech's graduate nursing programs would serve multiple publics by integrating curricula for the master's and doctoral levels. Except for the thesis, courses for the master's degree are a requirement of the doctoral degree, allowing candidates to enter or exit at the master's level.

Instruction in Recreational Activities

Lubbock - Students can receive instruction in recreational activities such as swimming, wrestling, aerobics, archery and tennis during the Summer Sports Camp at the Texas Tech University Recreation Center.



Su Seguro Social

por MANUELA M. BARTON
Claims Representative

Fifty Years Ago This Month

This note is the first in a series tracing the development of the Social Security in Congress 50 years ago. It was prepared by William J. Nelson, Jr., Office of Research, Statistics and International Policy, Office of Policy, Social Security Administration.

President Franklin D. Roosevelt, in his State of the Union message to Congress on January 4, 1935, promised to present legislation that would "cover the broad subjects of unemployment insurance and old-age insurance, of benefits for children, for mothers, for the handicapped, for maternity care and for other aspects of dependency and illness where a beginning can now be made." Such legislation, the President noted, was necessary to provide for "the security of men, women and children in the nation" who must be protected "against the major hazards and vicissitudes of life."

On January 17, 1935, the President transmitted to Congress a message on economic security, which embodied the recommendations made to him 2 days earlier by his Committee on Economic Security. The Committee, consisting of Cabinet members and chaired by Frances Perkins, Secretary of Labor, had been established in June 1934. Its mission was to develop a comprehensive social insurance system covering all major personal economic hazards, especially the hazards of unemployment and old age. This included studying the problems relating to economic security and making recommendations for a program of legislation.

Upon presentation of the Committee's work to Congress, President Roosevelt focused on the recommendations dealing with old-age insurance when he noted that -

In the important field of security for our old people, it seems necessary to adopt three principles - first, noncontributory old-age pensions for those who are now too old to build up their own insurance; it is, of course, clear that for perhaps 30 years to come funds will have to be provided by the States and the Federal Government to meet these pensions. Second, compulsory contributory annuities which in time will establish a self-supporting system for those now young and for future generations. Third, voluntary contributory funds by which individual initiative can increase the annual annuities received in old age.

President Roosevelt, recommended action on the Committee's proposal by concluding that -

The establishment of sound means toward a greater future economic security of the American people is dictated by a prudent consideration of the hazards involved in our national life. No one can

guarantee this country against the dangers of future depressions but we can reduce these dangers. We can eliminate many of the factors that cause economic depressions, and we can provide the means of mitigating their results.

This plan for economic security is at once a measure of prevention and a method of alleviation. The concept of a contributory old-age insurance system, of course, became the foundation of the old-age and survivors insurance program. The Committee believed that his proposal would lighten the burden on future generations imposed by support for the aged:

With an increasing number and even more rapidly increasing percentage of the aged, the cost of supporting old persons will be a heavy load on future generations regardless of any legislation that may be enacted. In order to reduce the pension costs and also to more adequately provide for the needs of the not yet old but who will become old in time, we recommend a contributory annuity system on a compulsory basis, to be conducted by the Federal Government. A contributory annuity system, while of little or no value to people now in these older age group, will enable younger workers, with the aid of their employers, to build up gradually their rights to annuities in their old age. Without such a contributory system, the cost of pensions would, in the future, be overwhelming. Contributory annuities are unquestionably preferable to noncontributory pensions. They come to the workers as a right, whereas the noncontributory pensions must be conditioned upon a "means" test. Annuities, moreover, can be ample for a comfortable existence, bearing some relation to customary wage standards, while gratuitous pensions can provide only a decent subsistence. The Committee further noted that while "children, friends, and relatives have borne and still carry the major part of the cost of supporting the aged," this burden had become unbearable for many children because of the depression and because the number of old persons who were dependent upon public or private charity had greatly increased: Many children who previously supported their parents have been compelled to cease doing so, and the great majority will probably never resume this load. The depression has largely wiped out wage earners' savings and has deprived millions of workers past middle age of their jobs, with but uncertain prospects of ever again returning to steady employment. For years there has been some tendency toward a decrease in the percentage of old people gainfully employed. Employment difficulties for middle-age and older workers have been increasing, and there is little possibility that there will be a reversal of this trend in the near future.

Children ages 7-14 can attend the camp each morning during three two-week sessions this summer. The sessions will run June 3-14, June 17-28 and July 8-19.

The first two camps are identical, with instruction in swimming, tennis, soccer, softball, wrestling, aerobics, volleyball and basketball.

The third session is more advanced than the other two and is open only to children ages 10-14. Included in the third camp is instruction in diving, boating safety and basic water rescue.

Third session participants are encouraged to have had some swimming instruction before attending.

Each camp costs \$45 for the first child and \$40 for the second child from a family. The cost is \$35 for each additional child. Camp insurance is included in the fee.

Registration is accepted on a first-come, first-served basis. Parents can register their children at the Recreational Sports Office in the Student Recreation Center.

Registration forms are available from the Student Recreation Office, Box 4390, Texas Tech University, Lubbock, Texas 79409.

For more information about the camp or to register, call the Recreational Sports Office, 742-3351.



DISCOUNT PHARMACY, INC.
2809 Avenue Q
Phone 744-5353 or 744-9902
Doctor's line 744-2095

Henry Dominguez
Owner-Pharmacist

Master Charge
or Visa Welcome



RICARDO MARTINEZ
Attorney at Law
Garza & Hernandez Law Office

744-7715



ASSOCIATED BUSINESS SERVICES
Income Tax Service

SBA Loans

JAIME D. GARCIA
Fields Building, 1946 Ave. Q
Suite 219, Lubbock, TX 79405
Phone 744-1984

Bookkeeping Service
8:30 AM to 6:00 PM
or by appointment
after hours and weekends

4116 AVE. Q
747-3338

MEAT LAND

6409 UNIVERSITY
792-8448

Food Stamps Welcome
No Money Down, Six Months to Pay
90 Day No Interest

50 Lb. Freezer Pack

10 Lbs. Family Steak
10 Lbs. Chuck Roast
10 Lbs. Pork Chops
10 Lbs. Ground Beef
10 Lbs. Fryers

\$69.95

25 Lb. Economy Pack

2 Lbs. Round Steak
4 Lbs. Roast
9 Lbs. Ground Beef
7 Lbs. Fryers
3 Lbs. Franks

\$29.95

Ground Beef Patties Or Chopped Sirloin

\$8.34 6 Lb. Box

250-300 U.S. Good Yield 2 Half Beef

\$1.19 Lb., Cut, Wrapped & Frozen

Catfish Fillets

\$11.95 5 Lb Bag

Beef Heads With Tongue

\$9.95

Each

Chorizo Mexicano

\$1.69 Lb.

All Meat Franks

\$2.99 3 Lb. Pkg.

Menudo

2 Lbs. for \$1.00



McWhorter Mini-Page

McWhorter Elementary School Lubbock, Texas

Now the Ladybug Got Her Spots

A long time ago there lived a man named Landum. Landum wasn't friendly at all. He would shout at the animals and punish them. Landum was a different color. He could make rain different colors. Now there was one small animal named Ladybug. She would look for food for the winter. One day Ladybug was looking for food when she saw Baby Eagle stuck under some apples. Ladybug nibbled through some apples until there was nothing left. Then Baby Eagle said it would tell its mother how helpful Ladybug had been and would tell her mother to take her to the great fields to get food. Meanwhile Landum gave notice that he would make it rain black. Mrs. Eagle took Ladybug to the fields

for food. Mrs. Eagle heard that Landum would make it rain black and warned Ladybug. All Ladybug said was to go along without me, I'll stay a little longer. Mrs. Eagle went flying to the cave where all the animals went when there was going to be rain. Out in the fields, Ladybug stood picking grains of wheat. When suddenly black rain started to fall, Ladybug went rushing home where she would not get stained. When she reached home there were some black spots on her back. And from generation to generation all ladybugs around the world have black spots on their backs.

Melissa M. Lopez
Fifth Grade
Mrs. Skinner

HAPPENINGS at McWhorter

On Tuesday, we were told that we might go to the Arts Festival on Friday April 19. It is possible we might go to Joyland. At the end of the year the sixth graders are going to have a banquet. Kent Bento 6th Grade Mr. Becerra X-9

PETER RABBIT AND THE EASTER BUNNY HELPERS

Mrs. Gunn's first grade class presented two plays for the McWhorter PTA meeting. One was about naughty Peter Rabbit and the other was Easter Bunny Helpers. The following photos show some of the first grade students during the presentation of these plays.



(l. to r.) Jennifer Garnica, Michelle Prieto and Laura Aguilar



(l. to r.) Jeanette Ramon, Jeanette Bocanegra, Scotty Vasquez, Yvette Martinez, Felicia Barboza and Monty Molinar



(l. to r.) Marta Gunn, Juan Ramirez and George Trujillo

My Pet Cat

Mrs. Dietrich
Room 116
By: Eppie



What if it

rained

- candy bars....
- cotton balls...
- peanuts...
- keys...

- gold....
- orange juice.

What if it rained one of the things listed on this page? Write what you think might happen. On the back draw a picture of what things might look like.

If it rained gold, I would get the gold and give it to the poor people. They wouldn't have problems and would have food and live in nice houses.

Joshua Salas
Iff Ontiberoz

- rubber bands...
- feathers...

- stardust..

Mrs. Ontiberoz
Second

GREAT PLAINS ENTERPRISES MONA RUIZ, Manager (806) 747-3652
3108 Avenue H Lubbock, Texas 79404
SIGNATURE LOANS SALES AND SERVICE FURNITURE AND APPLIANCES
Earn \$5.00 by Sending in Your Friends - If we do business with your recommendations. We pay \$5.00 for each friend you send that rents or buys

Your Name & Address

NOW OPEN
Andy's Family Restaurant
Breakfast Special 3 Eggs, Bacon or Sausage Toast & Hash Browns \$1.99 \$3.99 Lunches Salad Bar Included
1925 Avenue H - 744-2238

DIRECTOR STUDENT FINANCIAL AID

Texas Tech University Health Sciences Center is accepting applications for the position of Director of Student Financial Aid. Requires a Bachelor's degree in a related field and six years experience in financial aid or closely related field with experience counseling students and at least four years of supervisory experience. Interested individuals should contact TTUHS Personnel Department, 4th & Indiana (north entrance), Lubbock, Tx 79430 or call (806) 743-2878.
TTUHS IS AN EQUAL EMPLOYMENT OPPORTUNITY/AFFIRMATIVE ACTION EMPLOYER

Hispanic Women Conference Keynote Speakers



Amalia Mendoza

Norma Cantu

Dr. Alicia Cuaron

The Fourth Annual Hispanic Women's Conference which will take place Saturday, April 27, 1985 in the Memorial Civic Center of Lubbock, Texas will feature the following keynote speakers:

Amalia Rodriguez Mendoza, who will give the welcome keynote speech, will speak at 8:30 a.m. Ms. Mendoza is presently Director, Voter Registration Division, Travis County Tax Office. She is co-founder and past-president and member of the Mexican American Business Professional Women's Association (MABPWA). She received her B.A. from the University of Texas in sociology and her masters in education from Antioch College in Yellow Springs, Ohio. She was recipient of the "1984 Outstanding Mexican American Women" and Honoree of the "Hispanics in Government and Public Office."

Norma Veronica Cantu will be the keynote speaker during the luncheon at 12:15 p.m. Ms. Cantu is presently Director of the Education Program for the Mexican American Legal Defense and Educational Fund (MALDEF) in San Francisco, Ca. She was a teacher before becoming an attorney. She graduated from college at the age of 19 from Pan American University, Summa Cum Laude and enrolled at Harvard Law School. One of the cases Ms. Cantu worked on was Montano v New Mexico Joint Apprenticeship Training Committee, et. al., an employment discrimination in training case which brought more training opportunities for women.

Dr. Alicia Valladolid Cuaron will be the keynote speaker for the banquet at 7:00 p.m. She is President of Cuaron, Silva and Associates, Inc., of Denver Colorado. She received her B.S. and M.A. degrees from the University of Texas at El Paso and her doctorate from the University of Northern Colorado. she specializes in economic development for minority businesses. Dr. Cuaron is the founding member of the National Network for Hispanic Women. She is a broadcaster, trainer, writer, poet and lecturer and has addressed groups at Yale, Stanford, Berkeley, and Radcliff/Harvard. She has received honors such as "Outstanding Minority Women of the 20th Century, Fish University", "Community Leaders of the World, 1984" and "The World of Who's Who of Women 1984." For further information as to the Hispanic Women's Conference, call Penny Morin at 744-4896 after 3:00 p.m.

YOU SAVE MORE

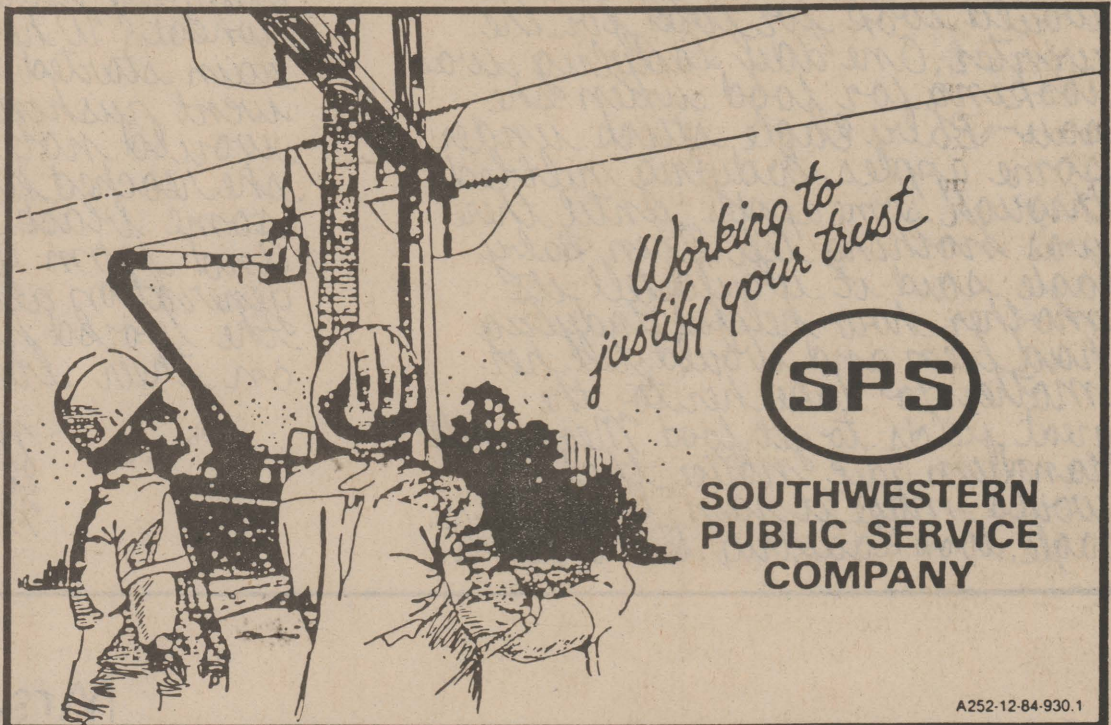
HERE

BROOKS IGA

SUPER MARKET

1807 PARKWAY DRIVE

762-1636



**SOUTHWESTERN
PUBLIC SERVICE
COMPANY**

A252-12-84-930.1

**SLATON
INSURANCE AGENCY
(Ace Bail Bond)**

**HIGH RISK AUTO INSURANCE
SR-22**

*Low Downpayment
and Small Monthly Premiums*

FOR 24 HOUR SERVICE CALL 747-5384

702 Main

Lubbock, Texas

**PILON+
VEALO EN
"SI SE PUEDE"**



**1460
AM**

**MUSICA
KALIENTE**



**Saturday & Sunday
April 27 & 28
KTLK NEW STUDIOS
(3215 34TH STREET)
OPEN HOUSE
10:00 a.m. to 5:00 p.m.**

OPEN HOUSE WEEKEND CELEBRATION

**Friday, April 26
KTLK "HOT NIGHT 85"
Dance with
JOE POSADA Y QUINTO SOL
& SUPER CITY BAND
at Valentinos - 301 N. University
Presale tickets at KTLK - 3215 34th Street
\$6.00 per person**

**COMING SOON! KTLK SPRING FESTIVAL '85!
WITH LAURA CANALES, MACHO BAND
AND MANY OTHER FAMOUS CHICANO GROUPS!
IT'S AN ALL DAY FESTIVAL!
For more information listen to LA SUPER L
and read WEST TEXAS HISPANIC NEWS!**



**Snacks & Refreshments - Everyone invited
To come and celebrate and meet the KTLK Staff**

*** * * NEW KTLK HOTLINE * * ***

**For requests and dedications call
KTLK HOTLINE 770-KTLK (5855)**

COMING SOON! KTLK Spring Festival '85!

LISD MENU

FOR THE WEEK OF APRIL 29, 1985

Monday, April 29

Breakfast - Grape Juice, Cereal, Buttered Toast w/jelly, 1/2 Pint Milk
Lunch - Corn Chip Pie, Seasoned Spinach, Whole Kernal Corn, Buttered Texas Toast, Chilled Pear Half, 1/2 Pint Milk
2nd Choice - Swiss Steak, Potato Half Topped w/Cheese

Tuesday, April 30

Breakfast - Apple Juice, Pancake w/syrup, Sausage Pattie, 1/2 Pint Milk
Lunch - Corn Dog w/mustard, Baked Beans, French Fries, Red Gelatin w/fruit, 1/2 Pint Milk
2nd Choice - Chicken Fried Steak w/gravy, Tossed Salad w/dressing, Hot Roll

Wednesday, May 1

Breakfast - Punch, Cinnamon Toast, 1/2 Pint Milk
Lunch - Chicken Cutlet Sandwich, Hamburger Salad, Potato Rounds, Peanut Butter Cookie, 1/2 Pint Milk
2nd Choice - Spaghetti w/Meat Sauce, Buttered Green Beans, Garlic Bread

Thursday, May 2

Breakfast - Orange Juice, Scrambled Egg, Bacon Strip, Buttered Toast w/jelly, 1/2 Pint Milk
Lunch - Cheese Enchilada w/cheese, Pinto Beans, Tossed Salad w/dressing, Cornbread, Pineapple Slices, 1/2 Pint Milk
2nd Choice - Beef & Macaroni Casserole, Whole Kernal Corn, Turnips & Greens

Friday, May 3

Breakfast - Grape Juice, Cereal, Buttered Toast w/jelly, 1/2 Pint Milk
Lunch - Steak Fingers w/gravy, Buttered Sweet Potatoes, Seasoned Green Beans, Hot Roll, Hot Peach Cobbler, 1/2 Pint Milk
2nd Choice - Tuna Salad on Lettuce Leaf, Sliced Tomato, Carrot Sticks, Pickle Chips

FOR YOUR ADS
CALL 747-3467

RECETAS

VERY SPECIAL CARROT CAKE

- 2 c. sugar
- 1 1/4 c. vegetable oil
- 4 eggs
- 2 c. flour
- 1 t. cinnamon
- 1/2 t. nutmeg
- 1 t. salt
- 2 t. baking soda
- 3 c. grated carrot
- 1 c. pecans
- 1/2 c. raisins
- 1 c. crushed pineapple drained

Cream sugar and oil. Add eggs, one at a time. Add flour, spices, salt and baking soda, mixing well. Add grated carrot, pecans, raisins and pineapple. Pour into a greased and floured 13 x 9-inch pan and bake in a 375 degree oven 50 to 60 minutes. Cool and frost with Cheese Icing. Serves 12.

CHEESE ICING

- 1 8-oz. pkg. cream cheese
- 1/2 c. butter
- 1 1-lb. box confectioners' sugar
- 1 t. vanilla

Cream cheese and butter. Gradually add sugar, beating until fluffy and of spreading consistency. Stir in vanilla.

DIA DE SU SANTO

- Thursday, April 25
SAN MARCOS
- Friday, April 26
SAN CLETO
- Saturday, April 27
SANTA ZITA
- Wednesday, May 1
SANTA BERTA
- Sunday, April 28
SAN PRUDENCIO
- Monday, April 29
STA. CATALINA DE SENA
- Tuesday, April 30
SAN PIO V

10% off any purchase of
clutches - driveshafts - u-joints
front drive constant velocity
parts

Present this coupon to:

GEAR, CLUTCH & JOINT, INC.

124 E. Broadway - Lubbock, TX 79408
763-5329



**LUBBOCK POWER
& LIGHT**

10th & Texas 763-9381
Lubbock's Only Home-Owned Utility

ATENCION MEDICA A HORAS APTAS
PARA EL TRABAJADOR

lunes a viernes 2 p.m. a 7 p.m.
sabado y domingo 1 p.m. a 5 p.m.

LUBBOCK FAMILY MEDICINE CENTER
3104 50TH STREET
793-3313

CONVENIEMENTE LOCALIZADO
ENFRETE DEL CENTRO DE COMPRAS MONTEREY

PARA MAS INFORMACION
DEL PROGRAMA "SI SE PUEDE"
LLAMA 747-3467

<p>MONTELONGO'S RESTAURANT 3021 Clovis Road 762-3068 Lubbock, Texas</p>	<p>DONUT DE-LITE Open 24 Hours 7 Days Per Week 317 University 762-9241 Lubbock, Texas</p>	<p>CONTINENTAL FINANCE & FURNITURE RENTALS 1110 Main Street 763-4306 Lubbock, Texas</p>	<p>ATLANTIC CLUB "Check It Out" 703 Calle 13 762-4249 Lubbock, Texas</p>	<p>CASA DEL TACO Comida Mexicana Barbacoa - Tamales Burritos - Menu - Tacos 208 N. University 747-0002 Lubbock, Texas</p>	<p>TEXAS SCHOOLS, INC. 1312 35th Street 744-7194 Lubbock, Texas</p>
<p>Mexican Movies RENT-BUY TV & Appliances 1813 Parkway Dr. (Next to Brooks) 744-6367 Lubbock, Texas Películas Mexicanas</p>	<p>NEWBURN'S MEAT AND GROCERY 1721 Parkway Drive 765-7029 Lubbock, Texas</p>	<p>EL PARAISO RESTAURANT Eat IN or Take OUT Open 8am-8pm Closed Sunday 3017 34th Street 799-1737 Lubbock, Texas</p>	<p>MOVIES TO GO Movies-Tapes-Rentals-Sales Películas Mexicanas Commander Center #101 6625 19th Street 796-2311 Lubbock, Texas</p>	<p>EL MERCADO MEXICAN IMPORTS 113 North University 747-4713 Lubbock, Texas</p>	<p>JACMAR GRAPHICS Design - Typesetting Reproduction 1906 Avenue Q 747-3380 Lubbock, Texas</p>
<p>TACO PUEBLO "Serving Lubbock Since 1973" 1712 3rd Street 762-4457 Lubbock, Texas</p>	<p>PARTY PLUS Decoraciones Para Todas Sus Fiestas 64th & University 795-1443 Lubbock, Texas</p>	<p>LAS CASUELAS RESTAURANT Toda Clase de Comida Mexicana 718 4th St. 762-8357 Lubbock, Texas</p>	<p>DON JUAN'S MARQUETA MEXICANA 1208 Ave. F 744-4546 Lubbock, Texas</p>	<p>POPCORN PALACE Popcorn - Cheesecorn Caramel Corn Bulk & Home-Style Candies Town & Country Shopping Center 4th & University 744-4230 Lubbock, Texas</p>	<p>ORTEGA'S RESTAURANT Authentic Mexican Texas Style Food 1312 50th Street 762-3157 Lubbock, Texas</p>
<p>SUPER AUTO REPAIR (Across from Municipal Court) Complete Auto Repairs Quality Work At Discount Prices Eloy De La Rosa Owner and Manager 906 Ave. J 747-0186 Lubbock, Texas</p>	<p>OASIS DRIVE IN 2908 Parkway Drive 763-4073 Lubbock, Texas</p>	<p>AZTEC DISCOUNT FURNITURE, INC. 2106 Ave. Q 765-0071 Lubbock, Texas</p>	<p>ESTRADA'S TV 1206 Ave. F 762-6499 Lubbock, Texas</p>	<p>LA MALINCHE TORTILLA FACTORY 1105 2nd Place 747-6675 Lubbock, Texas</p>	<p>BASKIN ROBBINS Ice Cream New Location 315 N. University 762-8509 Lubbock, Texas</p>
<p>MENDOZA FURNITURE & UPHOLSTERY Save on New Furniture 5005 34th 795-5721 Lubbock, Texas</p>	<p>LALA'S RESTAURANT 1110 Broadway 747-2334 Lubbock, Texas</p>	<p>Mexican Movies RENT-BUY TV & Appliances 1320 19th St. 762-2111 Lubbock, Texas Películas Mexicanas</p>	<p>"...These may well be the best Tamales you have ever eaten!" PEDRO'S TAMALES "Shuck Wrapped" 82nd St. and Tahoka Hwy. 745-9531 Lubbock, Texas</p>	<p>EL CHARRO RESTAURANT "Un Lugar Para La Familia" 1608 19th Street 762-5854 Lubbock, Texas</p>	<p>Mexican Movies RENT-BUY TV & Appliances 2210 4th St. 747-9196 Lubbock, Texas Películas Mexicanas</p>
<p>AUGIE'S AUTO TRIM All Types of Upholstery 1529 19th Street 765-5492 Lubbock, Texas</p>	<p>TOMMY'S DRIVE IN Famous Burgers 117 University 763-5425 Lubbock, Texas</p>	<p>LA BODEGA (de Tacho Vargas) 612 Broadway 762-9341 Lubbock, Texas</p>	<p>HISPANIC MOTORS 323-A North University 744-6116 Lubbock, Texas</p>	<p>A CHIC FROM TEXAS Fajitas - Pollo Asado Carnitas - Mariscos 2421 Main 2301 19th St. 765-5282 765-5272 Lubbock, Texas</p>	<p>CASA MEXICANA 1218 Ave. G 762-9021 Lubbock, Texas</p>

PILON+

You too can play the PILON PLUS GAME! All you have to do is send your name, address, and telephone number to PILON PLUS, P. O. Box 24, Lubbock, Tx 79408 or take them by the Hispanic News office at 205 North University or by the Repeat Boutique, 2411 Main Street. From these cards and letters, one will be selected at random during the "Si Se Puede" Show on Channel 28 and that person will be the player for that week. This Saturday there will be 13 numbers called and the prize is \$95.00 cash. If there is no winner, the following Saturday an additional number will be added to the numbers called and \$10 will be added to the prize. Consolation prizes will be awarded.

No purchase is necessary to play and you don't have to be present to win.

Usted tambien puede jugar PILON PLUS! Todo lo que tiene que hacer es mandar su nombre, direccion y numero de telefono a PILON PLUS, P. O. Box 24, Lubbock, Tx 79408 o llevarlos a las oficinas de Hispanic News en 205 North University o a Repeat Boutique en 2411 Main Street. De estas cartas y trajetas, se seleccionara una en el programa de television "Si Se Puede" en el canal 28 y esa persona sera la que juega esa semana. Este sabado se llamaran 13 numeros y el premio es \$95.00 en efectivo. Si no hay ganador, el siguiente sabado se llama un numero adicional y al premio se le agrega \$10 mas. Premios de consolacion seran obsequiados. No necesita comprar nada para jugar y no necesita estar presente para ganar.

SI SE PUEDE

SATURDAY

1:00 P.M.

CHANNEL 28

FOR YOUR ADS CALL 747-3467

Tejano Conjunto Festival Showcases Texas and Mexico's Best Musicians

San Antonio, Texas - Texas and Mexico's best conjunto musicians will step into the spotlight during the fourth annual Tejano Conjunto Festival Thursday through Sunday, May 16-19. For the first time, groups from northern Mexico will join Texas musicians in entertaining fans.

The festival encourages spectators to take pride in the unique origins of Texas Hispanic music. It also generates funding for the Guadalupe Cultural Arts Center, which seeks to help preserve and promote Mexican American art forms.

More than a dozen groups will perform during the four-day salute to conjunto music, including internationally renowned Los Tigres del Norte and Ramon Ayala y Los Bravos del Norte, both from Mexico.

The entertainment also includes Texas groups, such as J. J. y Los Centellas, Ruben Vela y su Conjunto, Los Dos Gilbertos, Santiago Jimenez, Jr. y su Conjunto, Valerio Longoria y su Conjunto, Narciso Martinez "El Huracan del Valle", Bernardo y sus Compadres, Roberto Pulido y Los Clasicos, David Lee Garza y Los Musicales, Mingo Salvidar y sus tremendos Cuatro Espadas, Angel Flores y Los Alacranes, Los Paisanos de Chalito Johnson, Ruben Naranjo y Los Gamblers and Esteban Jordan. Lupita Rodella y su Conjunto will also perform; she will be the only female accordion player in the conjunto festival.

Sponsored by the Guadalupe Cultural Arts Center and Budweiser-Crain Distribution Co., the festival will make available the best of conjunto entertainment at no charge or a nominal charge. The festival is also being supported by the City of San Antonio and the National Endowment for the Arts. The celebration begins at 6 p.m., Thursday, May 16, at Rosedale Park, where a \$1,500 cash prize will be presented to the artist winning the festival's poster contest. Robert Sosa, a 23-year-old San Antonio artist, will receive the award. At 6:30 p.m., the music begins and continues until 11 p.m. Designated as Noche de Conjunto Mexicano, the Thursday night entertainment will feature the two bands from northern Mexico and admission will be \$4.

The festival moves to a free night of entertainment at Market Square Friday, from 6 p.m. to midnight. Saturday's music, also free, starts at noon at Mission County Park and continues until 11 p.m. The final conjunto performance will be presented Sunday from noon to 11 p.m. at Mateo Camargo Park (formerly Pablo's Grove). General Admission Sunday is \$4. Children under 12-years-old will be admitted free at all events. Refreshments, food and games will be available at all locations. For more festival information, contact the arts center at 512/271-3151.

Air Force Officer Opportunities

Lowry AFB, Colo. -- "The United States Air Force has immediate openings for more than 500 college graduates to become commissioned officers. We have exciting and rewarding challenges in a variety of skills for young men and women who qualify. We also need about 70 people with degrees in computer science," said Master Sergeant Terry Rowe.

Selected applicants attend a 12-week course at Officers Training School (OTS), San Antonio, Texas. There they are provided with the essential military knowledge and skills needed to become effective officers. Upon commissioning as second lieutenants from OTS, new officers proceed to their new assignments or go on to a career related technical school.

New officers enjoy a variety of entitlements. These include 30 days of vacation with pay each year. Comprehensive medical and dental care, good starting pay, and the opportunity to earn a graduate degree.

The opportunity to become an officer in the United States Air Force this year will exist for a limited time. People interested in serving their county and having the respect and privileges of an Air Force officer should act now," said Sgt. Rowe. To learn more about Air Force officer opportunities during this special drive, contact Sgt. Rowe at 1017 University Ave., Lubbock, Texas or call (806) 762-4886. Collect calls accepted.



Dr. Rafael Garcia, President of the South Plains Chapter of the National Committee for the Prevention of Child Abuse invites interested persons to join this organization. The meetings are held the first Tuesday of every month at 12:00 noon in the board room of the Lubbock Independent School District Building. For more information call 799-3405.



Harwell Elementary School presented a fashion show last week. The dresses were made by the student modeling it. Migrant teacher Bess Hooser and (l. to r.) Georgia Gonzales, Maria Cardenas, Cynthia Cavazos, Connie Hernandez, Yvette Andrade, Blanca Juarez and Leticia Salazar

Public Invited To Adult Education Program

The Lubbock Adult Education Department will hold its annual recognition program at Estacado High School auditorium, Friday, April 26, 1985 at 7:00 p.m., announced Bill Reddel, Associate Director of Adult Education.

Students who have received their GED certificates, as well as those who have advanced in their educational level, will be recognized.

The principal speaker this year will be the Honorable Kent Hance, former representative from the 19th District.

Participating in the program will be Asst. Superintendent Jerrell Snodgrass, Board Member Jose Ramirez, Associate Director Bill Reddel, the Estacado ROTC and the Estacado Jazz Band. The public is welcome.

Cinco de Mayo ... from page 1

Thursday, May 2 - 8:20 to 8:50 a.m. - Drama Class Presentation - A Mexican Comedy.

Friday, May 3 - 8:20 to 9:30 a.m. - Judging of Cinco de Mayo Queen Candidates

Friday evening scheduled - 5:00 to 7:00 p.m. - Mexican Dinner served in cafeteria.

5:00 - 7:00 p.m. - Mexican Culture Displays in Large Gym

7:15 to 8:15 p.m. - Program in Auditorium

8:30 to 11:00 p.m. - Mexican Dance on Patio

The public is cordially invited to attend all activities during the week, as well as the evening activities scheduled on May 3rd. Tickets to the Mexican supper are \$3.00 for adults and \$2.00 for children. A general admission ticket of \$1.00 may be purchased for those not wishing to eat, but who would like to enjoy the other activities of the evening. The Fiesta will feature exhibits, demonstrations, and displays that will be highlighted. Some of those special projects are:

1. Weaponry and Metallurgy of the Mexican Army - by Physics Department
2. What Bugged the Army of Maximilian
3. Language and Artifacts from Mexico - by Foreign Language Department
4. The Mexican National Anthem
5. Mexican Artifacts

The evening's program will begin with the recognition of outstanding Estacado Mexican American students, the recognition of outstanding Mexican American citizens of Lubbock, and the presentation of the Cinco de Mayo Queen candidates. The highlight of the program will feature our special guest Dr. Lauro Cavazos, President of Texas Tech University, who will not only speak, but crown the Cinco de Mayo Queen.

"This is only a sample of the week's celebration, so please come out and enjoy this gala evening with us," said an Estacado Fiesta spokesperson extending an invitation to everyone.

UNLIMITED BARGAINS - FANTASTIC PRICES

REPEAT BOUTIQUE

JUNIOR LEAGUE THRIFT SHOP

2411 Main Street

9:00 a.m. - 3:00 p.m. Tuesday - Saturday

Family Clothing, Housewares, Furniture
You Name It - We've Got It!

IMPRENTA MEXICANA LUBBOCK REPRODUCTION

Servicio Rapido y Garantizado

GRADUATION CARDS SPECIAL WITH PHOTOS

Para Sus Invitaciones de

Bodas * Quinceaneras * Bailes * Cumpleanos

Para Su Negocio

Letterheads * Envelopes * Brochures
Business Cards * Booklets * Typesetting
Direct Prints

Rufus "Cuco" Alvarado
Phone: 806/763-4356

1638 Main
Lubbock, Texas

Nice remodeled two bedroom house with one room efficiency at rear.

FOR SALE No Down Payment
By Owner For Veteran

Has VA appraisal for \$28,000.00

Call: Day 765-0266 Night 795-2033

Cactus Bakery

PAN DULCE MEXICANO 25¢
PAN MEXICANO
CAKES:
Birthday - Wedding - Anniversary
DOUGHNUTS
COOKIES
SWEET ROLLS

Emilio Arzabala Owner

615 Broadway
762-9863

HAIRMASTERS

42nd & Boston

SPECIAL Redkin Inner Secret Perm Reg. \$45, w/haicut \$30

ASK FOR CAROL 793-1447
No Appointments Necessary

Call and do business with a PRO that you know.

BENNIE U. RODRIGUEZ

AMERICAN GENERAL LIFE

5 YEARS EXPERIENCE

"Have you bought your Life and Hospitalization Insurance for 1985"

Offices: (806) 747-2806 or (806) 747-2807
Universal Life, Hospitalization, Business Insurance

HOROSCOPE

Aries (Mar. 21-Apr. 19). An inner awakening heads you in an unforeseen direction. Call upon your intellectual powers of observation. There's no reason why you can't be an independent business person.

Taurus (Apr. 20-May 20). Give considerable thought to where you want to go and how to get there. Go around opposition rather than trying to bull your way through it. Start a savings program.

Gemini (May 21-June 21). Professions involving the radio, journalism and publishing open up. Talk your way into getting a big break. Build your dreams on a foundation of skill and effort.

Cancer (June 22-July 22). Salty tears dry up when you stay busy and productive. Be appreciative of what you have instead of feeling jealous of others. Avoid the hustle and bustle of everyday life.

Leo (July 23-Aug. 22). Build a better sense of community with co-workers. Your partner may be feeling overpowered. Take steps to eliminate negative conditions in your social life.

Virgo (Aug. 23-Sept. 22). Fall back on experience if all else fails. Don't worry about situations over which you have no control. Trust your emotions in the realm of romance; you'll do the right thing.

Libra (Sept. 23-Oct. 23). Libra (Sept. 23-Oct. 23). Sooth your soul by immersing yourself in beauty and art. Marriage is a distinct possibility, and soon. Keep on the up and up in business; take no shortcuts.

Scorpio (Oct. 24-Nov. 21). Wise elders give advice that is worth its weight in gold. Children should be taught to be more self-reliant. Take a moment out of the day to let go and relax.

Sagittarius (Nov. 22-Dec. 21). The seeds of the future are being planted now. Be the captain of your ship. The tide of events leading to success is starting to mount. Leave nothing to chance.

Capricorn (Dec. 22-Jan. 19). It's better to have loved and lost than to have never loved at all. Regroup, cut your losses and then plunge into life again. Property deals look promising.

Aquarius (Jan. 20-Feb. 18). Everyday practicalities can be a nuisance, but someone has to do them. Put on your best smile and see how others respond. Plan a short weekend jaunt somewhere.

Pisces (Feb. 19-Mar. 20). Your instincts are uncanny. Drop-in guests add spice to the life and give you an emotional lift. Take pains to do things correctly; do something right or not at all.

FOR
YOUR ADS
CALL
747-3467

UNITED ARTISTS THEATRES

UA SOUTHPLAINS CINEMA 4
6002 SLIDE ROAD 799-4121

All movies starting before 6 pm are \$3.00 everyday except Tuesday. Tuesday all seats all shows \$1.00.

PORKY'S REVENGE!
Mon-Fri 2:00-3:50-5:45-7:35-9:35
Sat-Sun 1:00-3:00-5:00-7:30-9:30

BARBARIAN QUEEN R
Mon-Fri 2:05-3:45-5:30-9:15
Sat-Sun 1:10-3:00-4:40-9:20
THE PURPLE ROSE PG
OR **CAIRO** PG
Mon-Sat 7:00 p.m.

MOVING VIOLATIONS PG-13
Mon-Fri 2:00-3:45-5:30-7:30-9:25
Sat-Sun 1:00-2:45-4:30-7:20-9:30

FMX MIDNIGHT MOVIES
AMERICAN WEREWOLF IN LONDON
BACHELOR PARTY * STRANGE BREW
ROCKY HORROR PICTURE SHOW
Brought to you by the UA South Plains